

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Docking Entertainment System

DCM250/12



---

CS Příručka pro uživatele

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης

---

FI Käyttöopas

---

HU Felhasználói kézikönyv

---

PL Instrukcja obsługi

---

PT Manual do utilizador

---

RU Руководство пользователя

---

SK Príručka uživateľa

---

**PHILIPS**

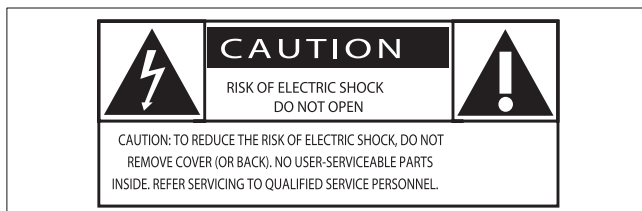
# Spis treści

<b>1 Ważne</b>	<b>2</b>		
Bezpieczeństwo	2		
Informacje	4		
<b>2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą</b>	<b>6</b>		
Wprowadzenie	6		
Zawartość opakowania	6		
Opis urządzenia	7		
Opis pilota zdalnego sterowania	8		
<b>3 Czynności wstępne</b>	<b>10</b>		
Podłączanie anteny FM	10		
Podłączanie anteny MW	10		
Podłączanie zasilania	11		
Przygotowanie pilota	11		
Automatyczne programowanie stacji radiowych	12		
Ustawianie zegara	12		
Włączanie	12		
<b>4 Odtwarzanie płyty</b>	<b>13</b>		
<b>5 Odtwarzanie z urządzenia USB</b>	<b>14</b>		
<b>6 Opcje odtwarzania</b>	<b>15</b>		
Przejęcie do ścieżki	15		
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	15		
Wyszukiwanie w utworze	15		
Wyświetlanie informacji odtwarzania	15		
Odtwarzanie z powtarzaniem	15		
Odtwarzanie losowe	15		
Programowanie utworów	15		
<b>7 Odtwarzanie zawartości odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone</b>	<b>17</b>		
Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone	17		
Dokowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	17		
Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	17		
Odtwarzanie filmów z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	18		
Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	18		
Wyjmowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki	18		
<b>8 Słuchanie radia</b>	<b>19</b>		
Dostrajanie stacji radiowej	19		
Automatyczne programowanie stacji radiowych	19		
Ręczne programowanie stacji radiowych	19		
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	19		
Wyświetlanie informacji RDS	20		
<b>9 Regulacja dźwięku</b>	<b>21</b>		
Ustawianie głośności	21		
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	21		
Wzmocnienie tonów niskich	21		
Wyciszanie dźwięku	21		
<b>10 Inne funkcje</b>	<b>22</b>		
Ustawianie wyłącznika czasowego	22		
Ustawianie budzika	22		
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	22		
Korzystanie ze słuchawek	22		
<b>11 Informacje o produkcie</b>	<b>23</b>		
Dane techniczne	23		
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	24		
Obsługiwane formaty płyt MP3	24		
Typy programów RDS	25		
<b>12 Rozwiązywanie problemów</b>	<b>26</b>		

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu. Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

**OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- 1 Przeczytaj tę instrukcję.
- 2 Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

- 3 Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- 4 Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- 5 Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- 6 Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- 7 Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8 Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- 9 Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- 10 Należy korzystać wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- 11 Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka należy zachować ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



- 12 Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- 13 Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom.

Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi baterii, który może doprowadzić do obrażeń fizycznych, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
  - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
  - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑮ Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑰ Produkt może zawierać ołów i rtęć. Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze lokalne lub organizacja Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

## Ochrona słuchu

### Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

### Nie należy słuchać zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.

- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

**Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.**

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

---

## Informacje



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

---

## Recykling



Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.

Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE:



Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy europejskiej 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady wraz z chemicznym symbolem „Pb”, to oznacza, że baterie spełniają warunki określone w dyrektywie dotyczącej ołowiu.



Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza

podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

**Urządzenie zawiera następującą etykietę:**



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

## 2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wprowadzenie

Za pomocą tego urządzenia DCM250 możesz słuchać muzyki z płyt audio, urządzeń USB, odtwarzaczy iPod, telefonów iPhone i innych urządzeń zewnętrznych lub słuchać stacji radiowych.

Urządzenie DCM250 oferuje możliwość ustawienia różnych efektów dźwiękowych, które wzbogacają dźwięk za pomocą cyfrowego procesora dźwięku (DSC) i dynamicznego wzmocnienia tonów niskich (DBB).

Urządzenie DCM250 obsługuje następujące formaty multimedialne:

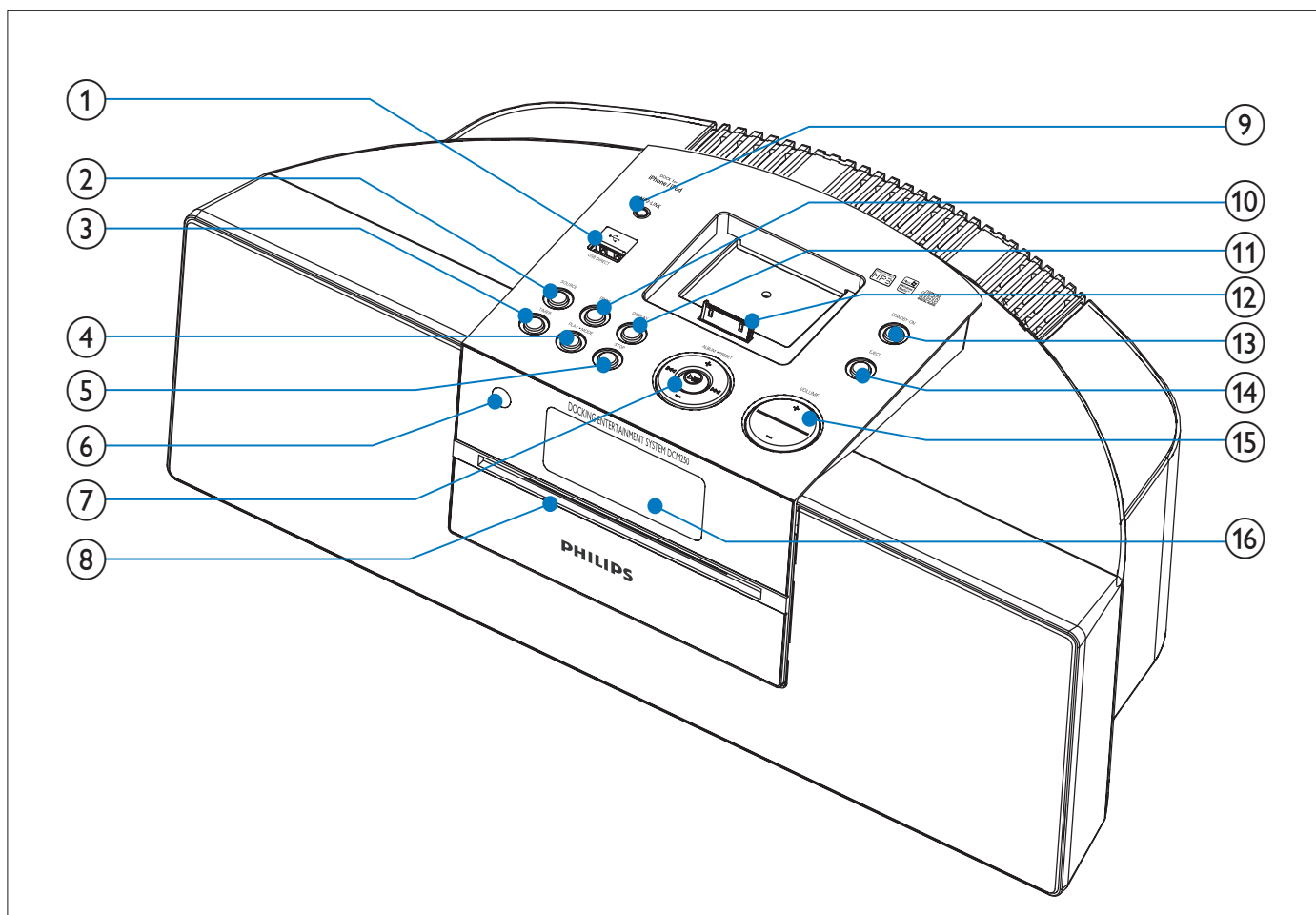





### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania z baterią
- Antena FM
- Antena MW
- Przewód wideo
- Tylne płytki
- Zasilacz sieciowy
- Przewód zasilający
- Przewód MP3 link
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

## Opis urządzenia

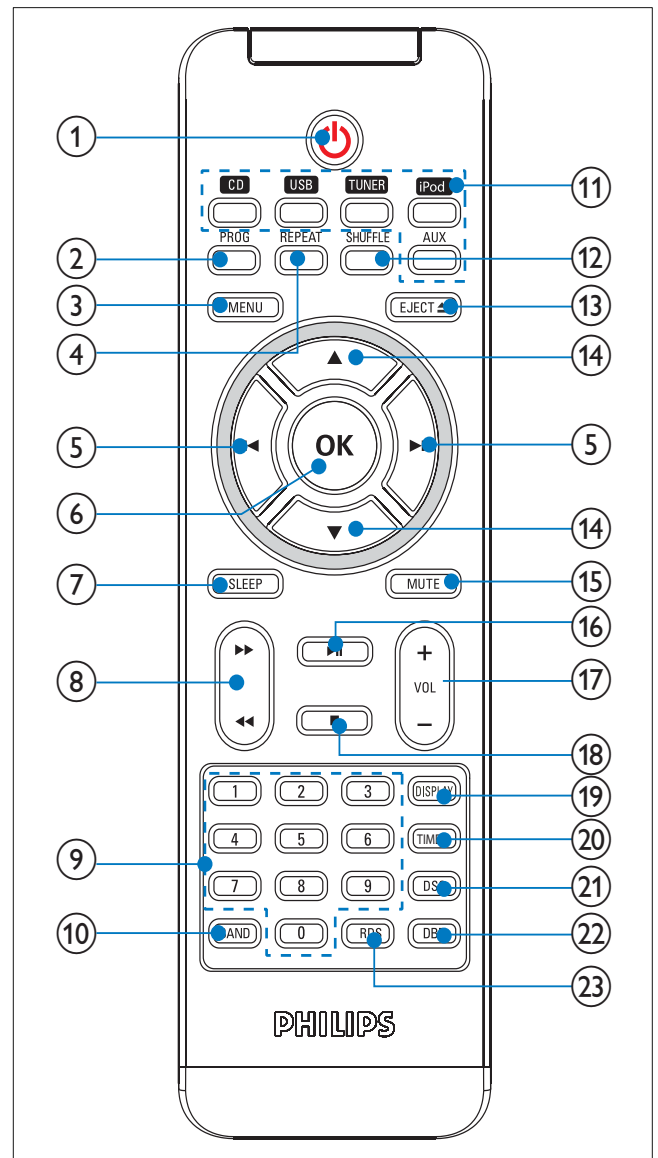


- ①  • Gniazdo urządzenia pamięci masowej USB
- ② **SOURCE**
- Wybór źródła: DISC, USB, iPod, TUNER lub MP3 LINK.
- ③ **TIMER**
- Ustawianie budzika
- ④ **PLAY-MODE**
- Wybór trybu powtarzania/ odtwarzania losowego
- ⑤ **STOP**
- Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu
- ⑥ **Czujnik podczerwieni**
- ⑦ **ALBUM-PRESET +/-**
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
  - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu
  - Ustawianie godziny
  -  Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
  - Wyszukiwanie w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB
  - Dostrajanie stacji radiowej.
  -  Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania
- ⑧ **Kieszon na płytę**
- ⑨ **MP3-LINK**
- Gniazdo typu jack dla zewnętrznego urządzenia audio



- ⑩ **PROG**
  - Programowanie utworów
  - Programowanie stacji radiowych
  - Ustawianie zegara
- ⑪ **DISPLAY**
  - Włączanie funkcji wyświetlania informacji podczas odtwarzania
- ⑫ **Podstawka dokująca do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone**
- ⑬ **STANDBY-ON**
  - Włączanie urządzenia, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power
- ⑭ **EJECT**
  - Wysuwanie płyty
- ⑮ **VOLUME +/-**
  - Ustawianie głośności
- ⑯ **Panel wyświetlacza**
  - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia

## Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **⏻**
  - Włączanie urządzenia, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power
- ② **PROG**
  - Programowanie utworów
  - Programowanie stacji radiowych
  - Ustawianie zegara
- ③ **MENU**
  - Dostęp do menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone
- ④ **REPEAT**
  - Wybór trybu powtarzania odtwarzania

- ⑤ **⏮️▶️**
  - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
  - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone
- ⑥ **OK**
  - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ⑦ **SLEEP**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego
- ⑧ **⏮️⏪️▶️⏩️**
  - Wyszukiwanie w utworze, na płycie, w urządzeniu USB, odtwarzaczu iPod lub telefonie iPhone
  - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑨ **Klawiatura numeryczna**
  - Bezpośredni wybór utworu z płyty
- ⑩ **BAND**
  - Wybór pasma: FM lub MW.
- ⑪ **Przyciski wyboru źródła (CD, USB, TUNER, iPod, AUX)**
  - Wybór źródła: CD, USB, TUNER, iPod/iPhone lub MP3 LINK.
- ⑫ **SHUFFLE**
  - Odtwarzanie losowe utworów
- ⑬ **EJECT▲**
  - Wysuwanie płyty
- ⑭ **▲▼**
  - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu
  - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone
- ⑮ **MUTE**
  - Wyciszanie głośności
- ⑯ **▶️⏸️**
  - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania
- ⑰ **VOL +/-**
  - Ustawianie głośności
- ⑱ **■**
  - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu
- ⑲ **DISPLAY**
  - Włączanie funkcji wyświetlania informacji podczas odtwarzania
- ⑳ **TIMER**
  - Ustawianie budzika
- ㉑ **DSC**
  - Wybór ustawień efektu dźwiękowego
- ㉒ **DBB**
  - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich
- ㉓ **RDS**
  - Wyświetlanie dostępnych informacji RDS (Radio Data System) stacji radiowych FM.

# 3 Czynności wstępne

## ! Przystroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności. W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

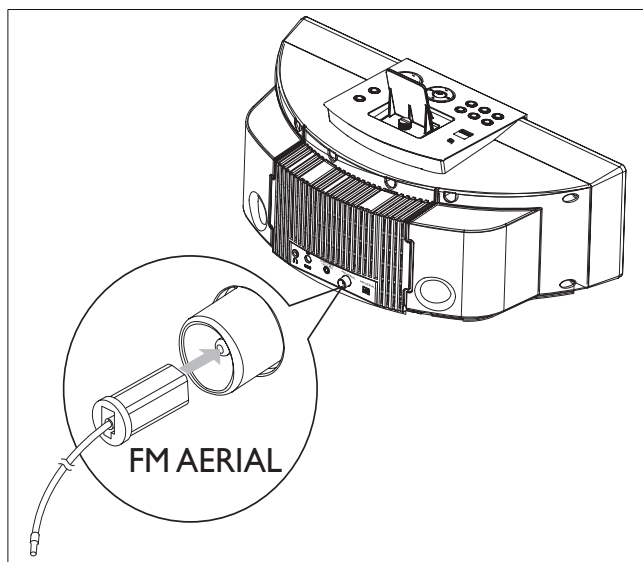
Nr seryjny \_\_\_\_\_

## Podłączanie anteny FM

### \* Wskazówka

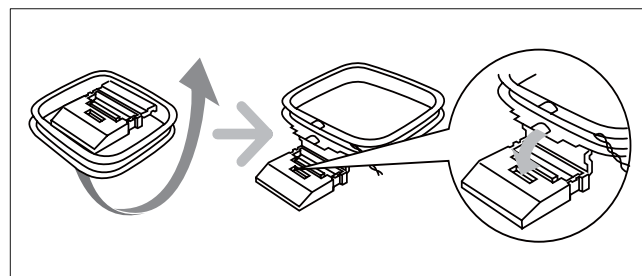
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** jednostki centralnej.

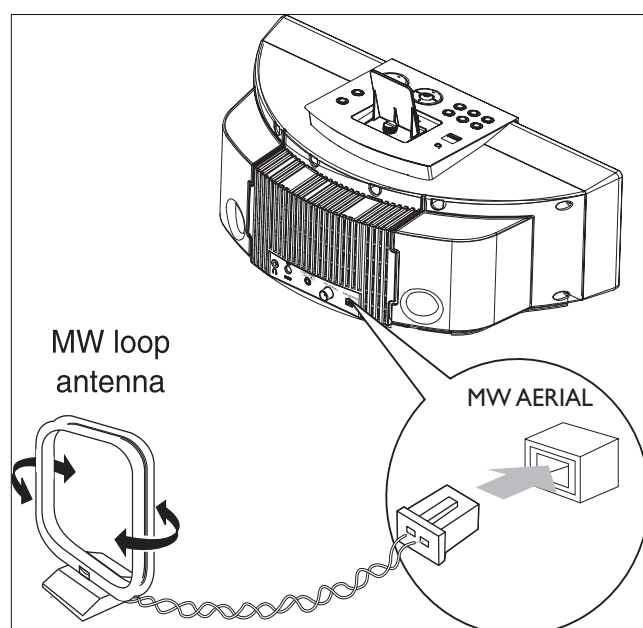


## Podłączanie anteny MW

- 1 Rozłóż antenę ramową MW.



- 2 Podłącz antenę ramową MW do gniazda **MW AERIAL** w tylnej części jednostki centralnej.



### ☰ Uwaga

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.

## Podłączanie zasilania

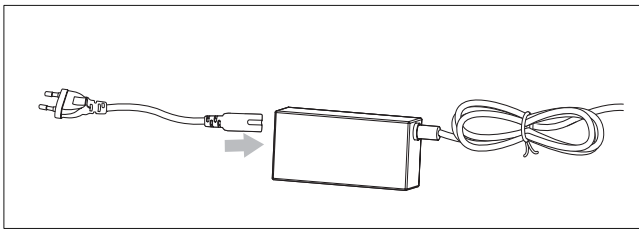
### ! Przewaga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ściance zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

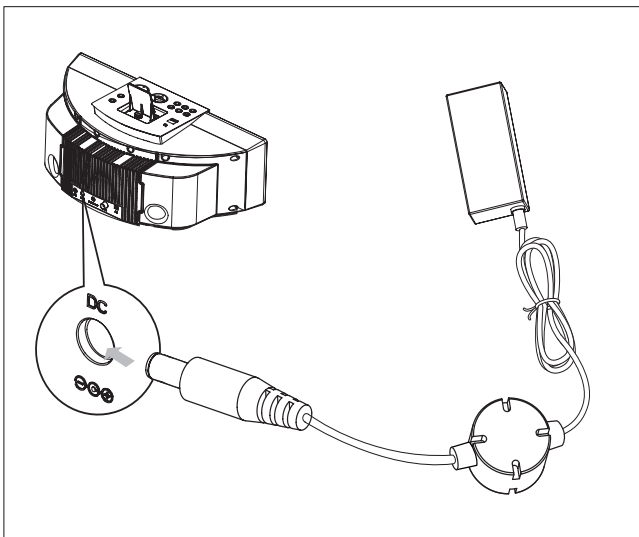
### ☰ Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie jednostki centralnej.

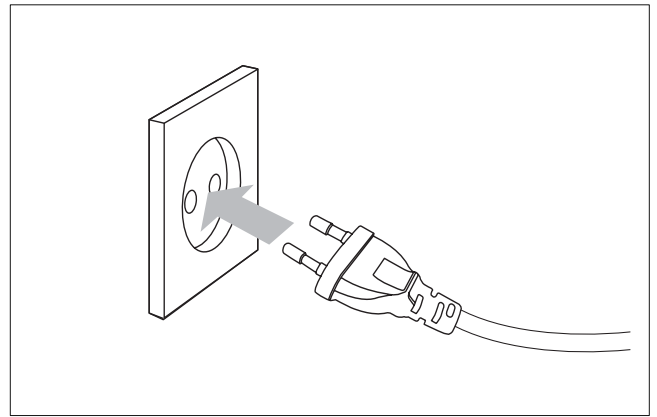
- 1 Podłącz przewód zasilający do zasilacza sieciowego.



- 2 Podłącz jeden koniec do gniazda zasilania prądem stałym jednostki centralnej.



- 3 Podłącz drugi koniec do gniazdka elektrycznego.



## Przygotowanie pilota

### ! Przewaga

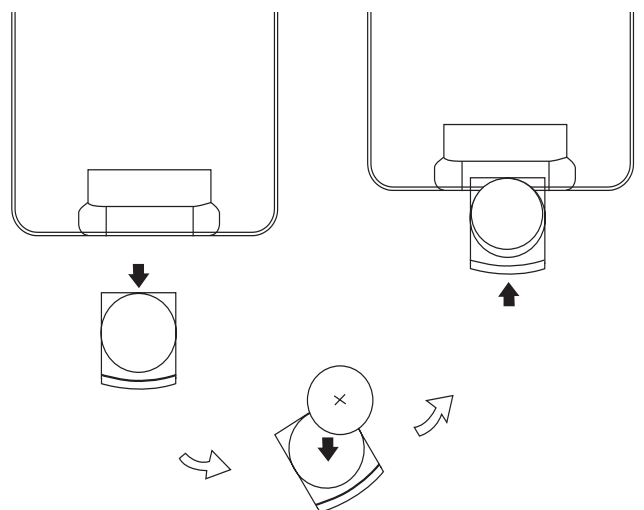
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

### W przypadku pierwszego użycia:

- 1 Usuń wkładkę ochronną, aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania.

### Aby wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż baterię 1 CR2025 z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.





## Uwaga

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

---

## Automatyczne programowanie stacji radiowych

Jeśli podłączone jest zasilanie, ale nie ma zapisanych stacji radiowych, urządzenie DCM250 rozpocznie automatyczne zapisywanie stacji radiowych.

- 1** Podłącz urządzenie DCM250 do źródła zasilania.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (automatyczna instalacja — naciśnij przycisk PLAY).
- 2** Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu, aby rozpocząć instalację (programowanie stacji).
  - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie w urządzeniu DCM250.
  - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

---

## Ustawianie zegara

- 1** W trybie gotowości naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb nastawiania zegara.
  - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.

- 2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk ◀/▶ , aby wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny.
- 3** Naciśnij przycisk **PROG**.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4** Za pomocą przycisków ◀/▶ ustaw godzinę.
- 5** Naciśnij przycisk **PROG**.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 6** Za pomocą przycisków ◀/▶ ustaw minuty.
- 7** Naciśnij przycisk **PROG**, aby potwierdzić wybór.

---

## Włączanie

- 1** Naciśnij przycisk ⏻.
  - ↳ Urządzenie DCM250 przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

---

## Przełączanie w tryb gotowości

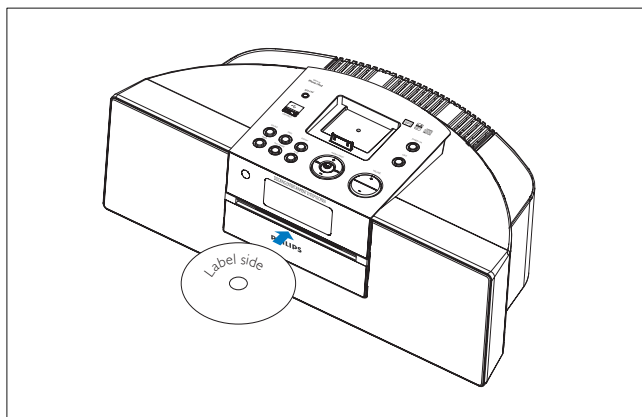
- 1** Naciśnij przycisk ⏻, aby przełączyć urządzenie DCM250 w tryb gotowości.
  - ↳ Intensywność podświetlenia panelu wyświetlacza zostanie zmniejszona.
  - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

### Aby przełączyć urządzenie DCM250 w tryb gotowości Eco Power:

- 1** W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

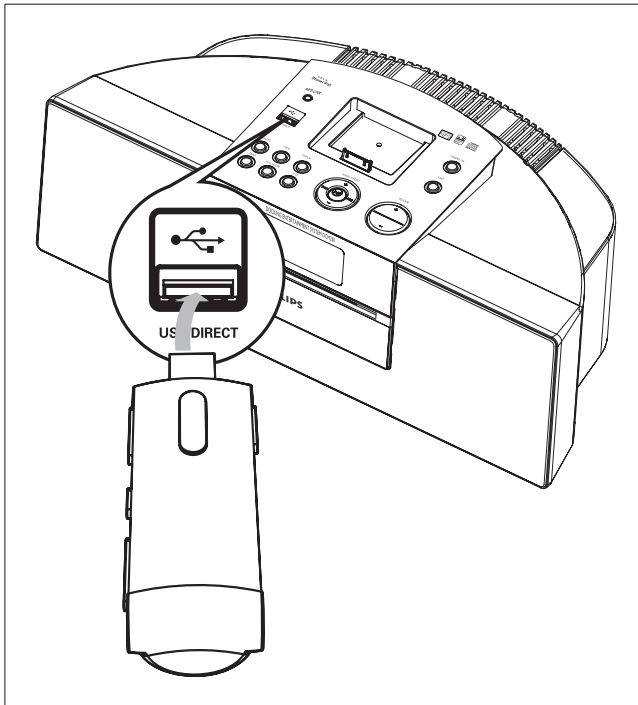
## 4 Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Włóż płytę do kieszeni na płytę etykietą do góry.




- 3 Naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć odtwarzanie.

# 5 Odtwarzanie z urządzenia USB



## Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera zawartość audio nadającą się do odtwarzania. (patrz 'Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB' na str. 24)

- 1 Podłącz urządzenie USB do gniazda .
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
  - ↳ Wyświetlona zostanie łączna liczba utworów.
- 3 Naciśnij przycisk **▲▼**, aby wybrać folder.
- 4 Za pomocą przycisków **◀▶** wybierz plik.
- 5 Naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć odtwarzanie.

# 6 Opcje odtwarzania

## Przejsie do ścieżki

W trybie płyty CD:

- 1 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz inną ścieżkę.
  - Aby wybrać ścieżkę bezpośrednio, możesz również nacisnąć przycisk na klawiaturze numerycznej.

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Naciśnij przycisk ▲▼, aby wybrać album lub folder.
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz ścieżkę lub plik.

## Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ▶|| w celu wstrzymania/wznawienia odtwarzania.




## Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀◀▶▶.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.


## Wyświetlanie informacji odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić różne informacje odtwarzania.

## Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać:
  - : Powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
  - : Powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
  - W przypadku utworów MP3/WMA i USB:  oraz **[ALB]**. Powtarzanie odtwarzania bieżącego albumu.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aż z wyświetlacza zniknie wskazanie trybu powtarzania.

## Odtwarzanie losowe

- 1 Naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
  - ↳ Wyświetli się . Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania ponownie naciśnij przycisk **SHUFFLE**.



### Wskazówka

- Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

## Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD/USB naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać oznaczenie **[PROG]** (program).
- 2 W przypadku utworów z płyty MP3/WMA naciśnij przycisk ▲▼, aby zaprogramować żądany album.



- 3 Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz numer utworu do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk ▶||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
  - ↳ Podczas odtwarzania na ekranie wyświetla się oznaczenie [PROG] (program).
  - Aby usunąć program, naciśnij przycisk ■, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

# 7 Odtwarzanie zawartości odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Możesz słuchać muzyki lub oglądać film z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone za pośrednictwem urządzenia DCM250.

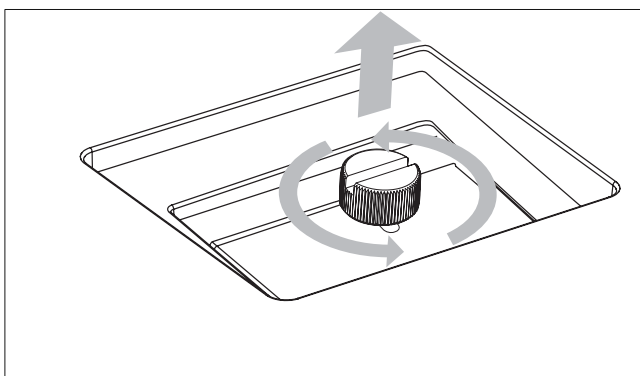
## Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone

Modele urządzeń iPod i iPhone firmy Apple z 30-stykowym złączem dokującym:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5. generacji (z funkcją odtwarzania wideo), iPod z kolorowym wyświetlaczem, iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G.

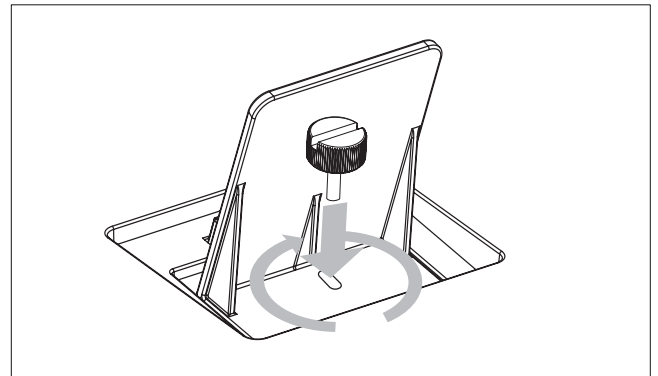
## Dokowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

- 1 Odkręć śrubę z podstawki dokującej.

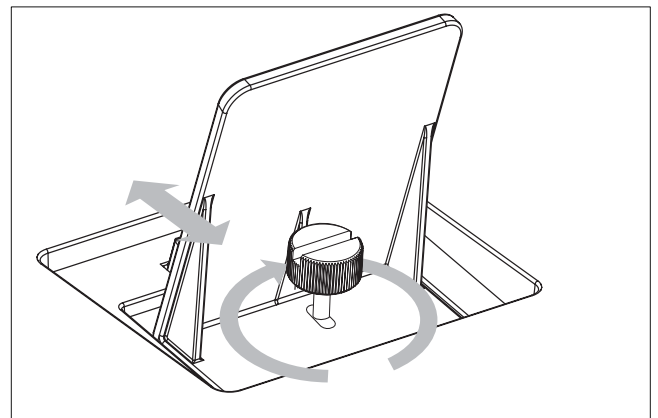


- 2 Ustaw tylną płytkę górną częścią skierowaną w dół.

- 3 Umieść śrubę w pierwotnej pozycji.
  - Uwaga: Nie dokręcaj śruby.



- 4 Umieść odtwarzacz iPod lub telefon iPhone w podstawce dokującej.
- 5 Dostosuj położenie tylnej płytki, aby porządnie zamocować odtwarzacz iPod lub telefon iPhone.



- 6 Po prawidłowym ustawieniu płytki dokręć śrubę.
  - ↳ Po podłączeniu urządzenia DCM250 do źródła zasilania rozpoczyna się ładowanie zadokowanego odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

## Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

- 1 Sprawdź, czy odtwarzacz iPod lub telefon iPhone został odpowiednio załadowany.

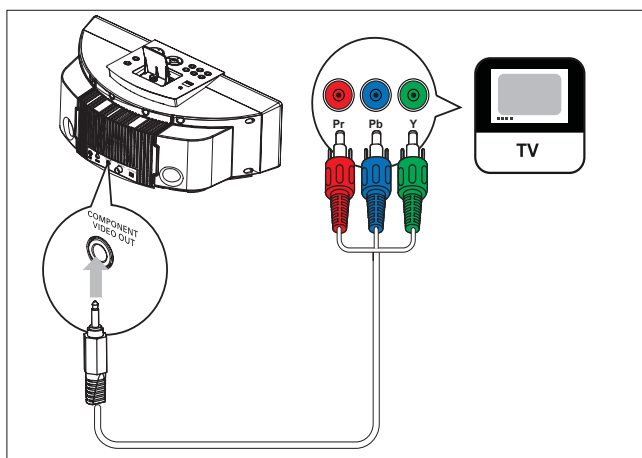
- 2 Naciśnij przycisk **iPod**, aby wybrać źródło iPod/iPhone.
  - ↳ Podłączony iPod lub iPhone uruchomi się automatycznie.
  - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
  - Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk **◀◀▶▶**.
  - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀▶▶**, a następnie zwolnij przyciski, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
  - Aby poruszać się po menu, naciśnij przycisk **MENU** i przycisk **▲▼◀▶**, aby wybrać daną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

---

## Odtwarzanie filmów z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Podłącz urządzenie do telewizora, aby oglądać filmy z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

- 1 Podłącz przewód video (dołączony do zestawu) do:
  - gniazda **COMPONENT VIDEO OUT** jednostki centralnej,
  - gniazd wejścia video w telewizorze.



- 2 Sprawdź, czy odtwarzacz iPod lub telefon iPhone został odpowiednio załadowany.
- 3 Naciśnij przycisk **iPod**, aby wybrać źródło iPod/iPhone.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić menu urządzenia iPod/iPhone.
- 5 Za pomocą przycisków **▲▼◀▶** wybierz plik.
- 6 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

---

## Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Po podłączeniu urządzenia DCM250 do źródła zasilania rozpoczyna się ładowanie zadokowanego odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

---

## Wyciąganie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki

- 1 Wyciągnij odtwarzacz iPod lub telefon iPhone z podstawki dokującej.

# 8 Słuchanie radia

## Dostrajanie stacji radiowej



### Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór radia FM, rozłóż antenę FM i dostosuj jej położenie.
- Aby uzyskać optymalny odbiór radia MW, dostosuj położenie anteny ramowej MW.

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER**, aby wybrać źródło tunera.
- 2 Naciśnij przycisk **BAND**, aby wybrać pasmo FM lub MW.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀▶ przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [SEARCH] (szukanie).
  - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 4 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
  - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀▶, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

## Automatyczne programowanie stacji radiowych



### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** przez 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.

- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
- ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
- ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

## Ręczne programowanie stacji radiowych



### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych.

- 1 Nastaw stację radiową.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Na wyświetlaczu zacnie migać oznaczenie [PROG] (program).
- 3 Za pomocą przycisków ◀▶ przypisz stacji radiowej żądany numer (od 1 do 40), a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
  - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



### Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejsce inną stację.

## Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków ◀▶.

---

# Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS. W przypadku korzystania z programowania automatycznej stacji RDS programowane są jako pierwsze.

- 1 Dostrajanie do stacji RDS
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
  - ↳ Nazwa stacji
  - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop).
  - ↳ Radiowe komunikaty tekstowe
  - ↳ Częstotliwość



## Uwaga

- Definicje typów programu RDS są dostępne (patrz 'Typy programów RDS' na str. 25).

# 9 Regulacja dźwięku

---

## Ustawianie głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

---

## Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC**, aby wybrać:
  - [POP] (pop)
  - [JAZZ] (jazz)
  - [CLASSIC] (klasyka)
  - [ROCK] (rock)

---

## Wzmocnienie tonów niskich

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DBB**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia tonów niskich.
  - ↳ Jeśli funkcja DBB jest włączona, na ekranie widoczne jest oznaczenie „DBB”.

---

## Wyciszenie dźwięku

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MUTE** w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

# 10 Inne funkcje

## Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie DCM250 jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia DCM250 naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
  - ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie [SLEEP] (tryb uśpienia) zzz.

### Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż do wyświetlenia opcji „OFF”.
  - ↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie [SLEEP] (tryb uśpienia) zzz nie będzie już widoczne na ekranie zestawu.

## Ustawianie budzika

Urządzenia DCM250 można używać jak budzika. Odtwarzanie ze źródeł takich jak DISC, TUNER, USB lub iPod może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER**.
- 3 Naciśnij przycisk **CD, USB, TUNER** lub **iPod**, aby wybrać źródło.
- 4 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zatwierdzić.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 5 Za pomocą przycisków ◀▶ ustaw godzinę.
- 6 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zatwierdzić.

↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.

- 7 Za pomocą przycisków ◀▶ ustaw minuty.
- 8 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zatwierdzić.
  - ↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.

## Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER**.
  - ↳ Jeśli jest on włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie ☹.
  - ↳ Po wyłączeniu budzika oznaczenie ☹ nie będzie już widoczne na ekranie urządzenia.



### Uwaga

- Jeśli jako źródło wybrano DISC, USB lub iPod, a odtwarzanie utworu nie jest możliwe, automatycznie zostanie wybrany tryb tunera.

## Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Możesz także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem zestawu.

- 1 Naciśnij przycisk **AUX**, aby wybrać źródło MP3 link.
- 2 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do:
  - gniazda **MP3 LINK** tego zestawu,
  - gniazda słuchawek urządzenia.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

## Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda 🎧 urządzenia.

# 11 Informacje o produkcie



## Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 15 W RMS
Pasma przenoszenia	100 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału do szumu	> 70 dB
Wejście Aux	0,5 V RMS 20 kΩ

### Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	<1%
Pasma przenoszenia	60 Hz —16 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału do szumu	>65 dBA

### Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5 - 108 MHz; MW: 531 - 1602 kHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	
– Mono, 26 dB; Odstęp sygnału do szumu	< 22 dBu
– Stereo, 46 dB; Odstęp sygnału do szumu	< 45 dBu
Selektywność wyszukiwania	< 28 dBu
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	<3%
Odstęp sygnału do szumu	> 45 dB

### Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	3,5-calowy głośnik niskotonowy + 0,8" głośnik wysokotonowy
Czułość	> 82 dB/m/W



---

## Informacje ogólne

---

Zasilacz sieciowy      Moc wejściowa: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A MAX; Moc wyjściowa: 15 V $\equiv$  3A; (Marka: Philips; nr modelu: OH-1048A1503000U-u)

---

Pobór mocy podczas pracy                      16 W

---

Pobór mocy w trybie gotowości                      <4 W

---

Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power      <1 W

---

Bezpośrednie połączenie USB                      Wersja 2.0/1.1

---

Wymiary  
– Jednostka centralna      390 x 140,5 x  
(szer. x wys. x głęb.)      200,5 mm

---

Waga  
- z opakowaniem              4 kg  
- jednostka centralna      3,32 kg

---

---

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia DCM250 dodatkowego czytnika kart).

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów

- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

---

## Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

## Typy programów RDS

NO TYPE (Brak typu)	Brak typu programu RDS
NEWS	Serwisy informacyjne
AFFAIRS	Polityka i aktualne wydarzenia
INFO	Specjalne programy informacyjne
SPORT	Sport
EDUCATE	Programy edukacyjne i szkoleniowe
DRAMA	Słuchowiska radiowe i literatura
CULTURE	Kultura, religia i społeczeństwo
SCIENCE	Nauka
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka lekka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Wejście telefonu
TRAVEL	Programy podróżnicze
LEISURE	Programy rekreacyjne
JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Muzyka dawna
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne

TES	Test alarmu
-----	-------------

ALARM	Budzik
-------	--------

# 12 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.

### Brak reakcji urządzenia DCM250

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz zasilanie.

### Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu DCM250.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.

- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia DCM250.

### Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

### Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

### Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niekompatybilne z DCM250. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

### Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DCM250 a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

### Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

### Ustawienia zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

**Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.**

